

# **ZE511/ZE521**

Motore di stampa industriale

## **Guida rapida**



**ZEBRA**

ZEBRA e il logo stilizzato Zebra sono marchi di Zebra Technologies Corporation, registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi detentori.  
© 2021 Zebra Technologies Corporation e/o sue consociate. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il software descritto nel presente documento viene fornito in base a un contratto di licenza o accordo di non divulgazione. È possibile utilizzare o copiare il software solo rispettando i termini di tali contratti.

Per ulteriori informazioni legali e sulle dichiarazioni di proprietà, vedere:

SOFTWARE: [zebra.com/informationpolicy](https://zebra.com/informationpolicy)

COPYRIGHT: [zebra.com/copyright](https://zebra.com/copyright)

GARANZIA: [zebra.com/warranty](https://zebra.com/warranty)

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE: [zebra.com/eula](https://zebra.com/eula)

## Termini di utilizzo

### Dichiarazione di proprietà

In questo manuale sono contenute informazioni di proprietà di Zebra Technologies Corporation e delle sue controllate ("Zebra Technologies"). Il manuale ha il solo scopo di informare coloro che utilizzano le apparecchiature descritte nel presente documento e che ne curano la manutenzione. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o fornite a terze parti per qualsiasi scopo senza il consenso esplicito e in forma scritta di Zebra Technologies.

### Miglioramenti del prodotto

Zebra Technologies segue una politica di miglioramento continuo dei propri prodotti. Tutte le specifiche e i disegni sono soggetti a modifiche senza alcun preavviso.

### Esonero di responsabilità

Zebra Technologies intraprende tutte le azioni necessarie a garantire che le specifiche tecniche e i manuali siano corretti, tuttavia è possibile che vi siano degli errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e non si assume alcuna responsabilità per quanto possa derivare da essi.

### Limitazione di responsabilità

In nessun caso Zebra Technologies o chiunque abbia partecipato allo sviluppo, alla produzione o alla consegna del presente prodotto (incluso l'hardware e il software) sarà responsabile per qualsiasi danno (inclusi, senza limitazione alcuna, i danni consequenziali comprendenti perdite derivanti da mancato guadagno, interruzione dell'attività o perdita di informazioni aziendali) derivanti dall'uso, come conseguenza dell'uso o dall'incapacità di utilizzare tale prodotto, anche se Zebra Technologies è stata informata della possibilità di questi danni. Alcune legislazioni non ammettono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione o l'esclusione esposte precedentemente potrebbero non essere applicabili nel singolo paese d'acquisto.

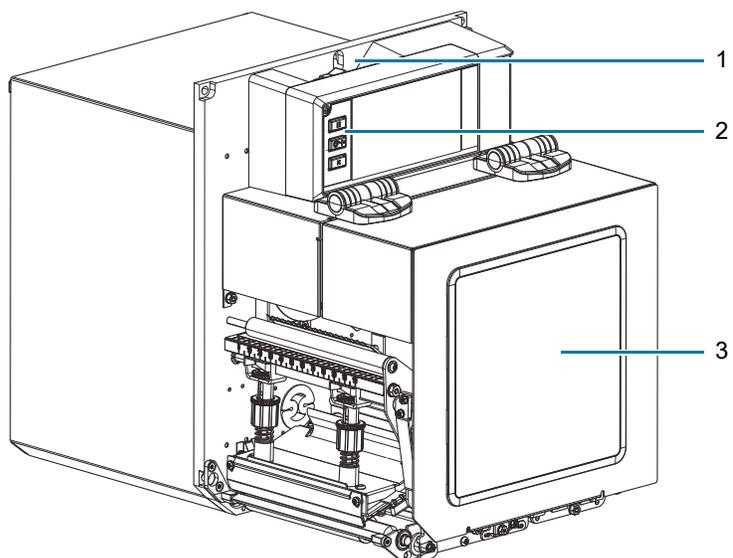
## Data di pubblicazione

10 novembre 2021

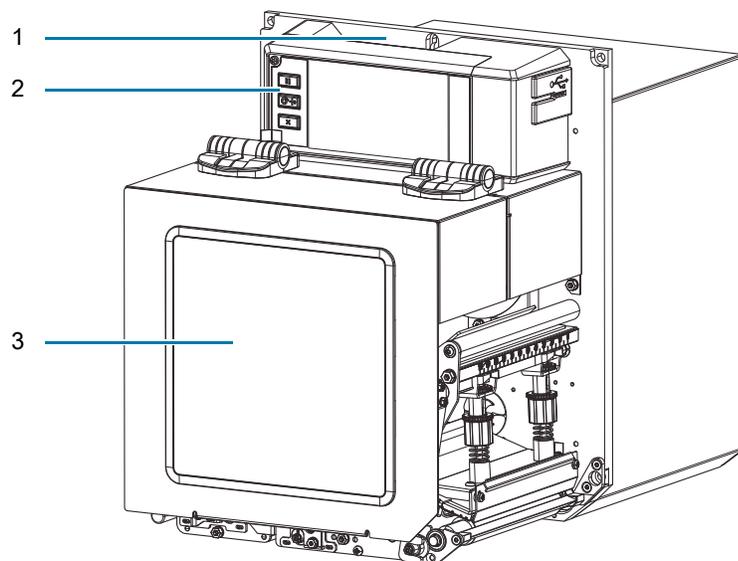
## Orientamento del motore di stampa

I motori di stampa ZE511 e ZE521 sono disponibili in configurazione sinistra (il meccanismo di stampa si trova a sinistra) e in configurazione destra (il meccanismo di stampa si trova a destra).

Motore di stampa in configurazione sinistra (LH)



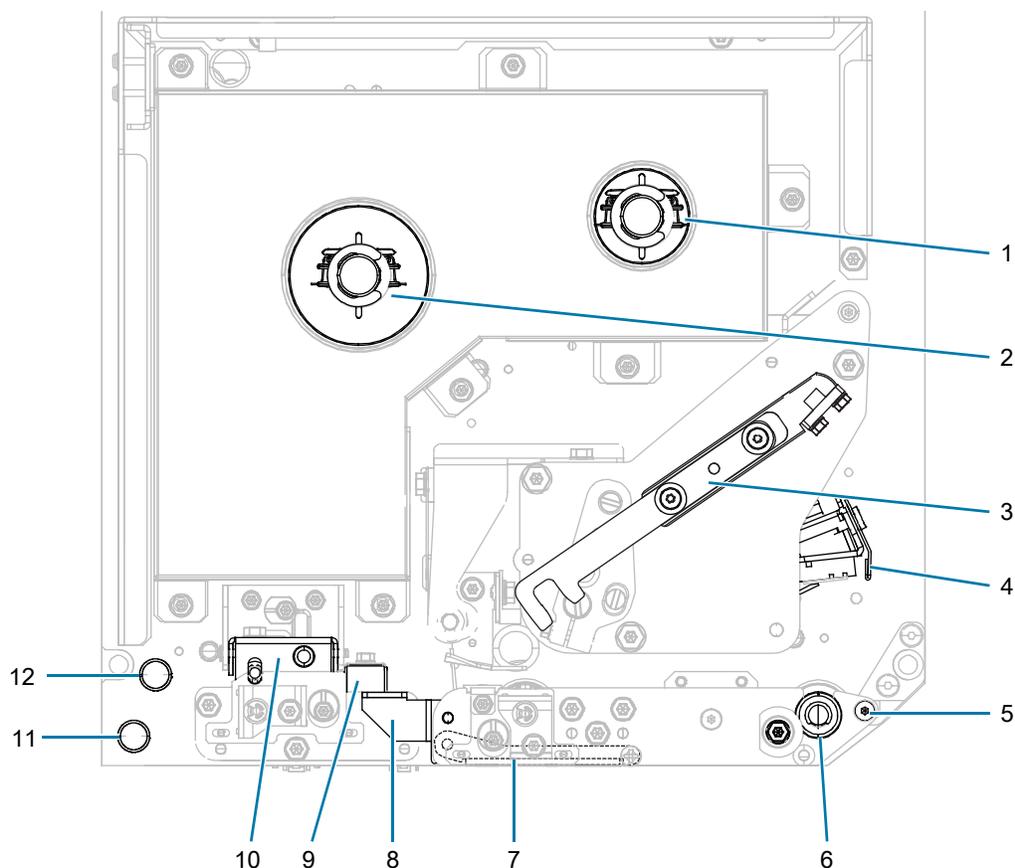
Motore di stampa in configurazione destra (RH)



1	Posizione dell'interruttore di alimentazione
2	Pannello di controllo
3	Coperchio del supporto di stampa

## Componenti del motore di stampa

Nella figura seguente sono illustrati i componenti all'interno del comparto supporti di un motore di stampa in configurazione destra (RH). Un'unità in configurazione sinistra (LH) contiene un'immagine speculare di questi componenti. L'utente dovrebbe acquisire familiarità con tali componenti prima di continuare.

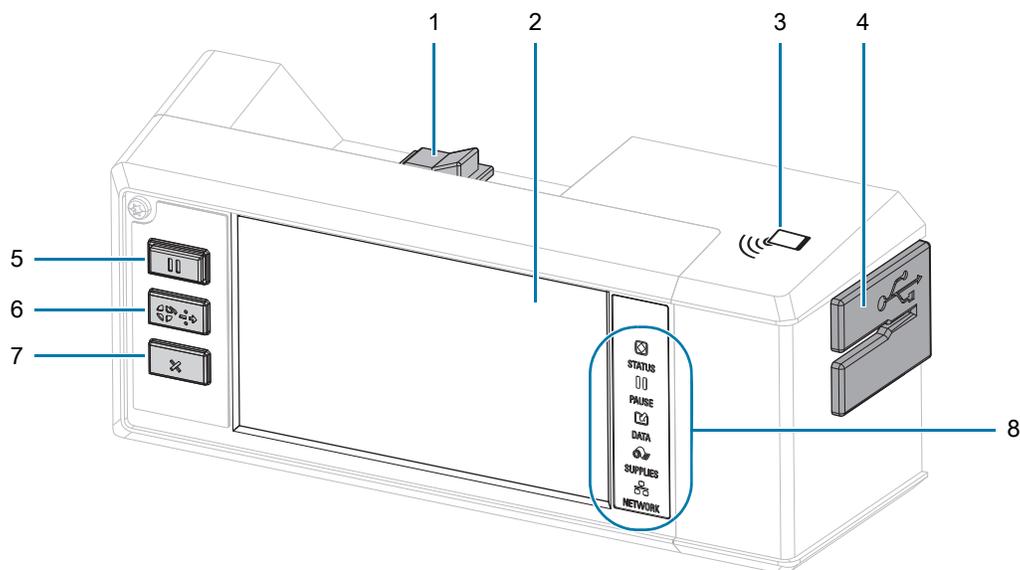


1	Perno di avvolgimento del nastro
2	Perno di alimentazione del nastro
3	Leva di rilascio della testina di stampa
4	Gruppo testina di stampa (aperto)
5	Barra di spellicolatura
6	Rullo

7	Gruppo cilindro spellicolatore (nascosto quando chiuso)
8	Fermo cilindro spellicolatore
9	Guida supporti
10	Gruppo cilindro di presa
11	Guida inferiore
12	Guida superiore

## Pannello di controllo

Tutti i comandi e gli indicatori del motore di stampa sono posti sul pannello di controllo.



1	Interruttore di alimentazione	Accende/Spegne il motore di stampa.
2	Display	Mostra lo stato operativo del motore di stampa e consente all'utente di navigare nei menu.
3	Logo NFC	Utilizzato per la funzionalità Print Touch.
4	Porte host USB	Consentono di connettere dispositivi USB quali chiavette, tastiere o scanner portatili alla stampante.
5	Pulsante PAUSA	Consente di sospendere o riprendere il funzionamento del motore di stampa.
6	Pulsante AVANZAMENTO	Ogni volta che viene premuto, nel motore di stampa viene alimentata un'etichetta vuota.
7	Pulsante ANNULLA	Consente di annullare i lavori di stampa quando il motore di stampa è in pausa.
8	Spie luminose	Mostrano lo stato della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Spie luminose a pagina 23</a> .

## Caricamento del nastro e dei supporti

Fare riferimento alle istruzioni fornite in questa sezione per caricare il nastro (se utilizzato) e i supporti in un motore di stampa ZE511/ZE521.



**NOTA:** La maggior parte delle immagini in questa sezione mostra un'unità in configurazione destra (RH) con il nastro rivestito di inchiostro sul lato esterno. Le immagini di altre opzioni sono incluse per chiarezza in altre pagine.



## Caricamento del nastro

**È necessario utilizzare un nastro?** I supporti stessi determinano se è necessario utilizzare il nastro. I supporti a trasferimento termico richiedono l'utilizzo di un nastro, che invece non è necessario per la stampa termica diretta.

**Come posso stabilire se i supporti sono a trasferimento termico diretto o a trasferimento termico?** Il modo più semplice è graffiare rapidamente con un'unghia la superficie di stampa del supporto. Se compare un segno nero nel punto dove è stato graffiato il supporto, il supporto è per stampa termica diretta e non è necessario utilizzare il nastro.

**Che tipo di nastro è possibile utilizzare?** I nastri possono essere avvolti con il lato rivestito all'interno o all'esterno. Con il motore di stampa è possibile utilizzare entrambi i tipi. Per informazioni sulle ordinazioni, contattare il rivenditore Zebra autorizzato.

Inchiostro sul lato esterno



Inchiostro sul lato interno



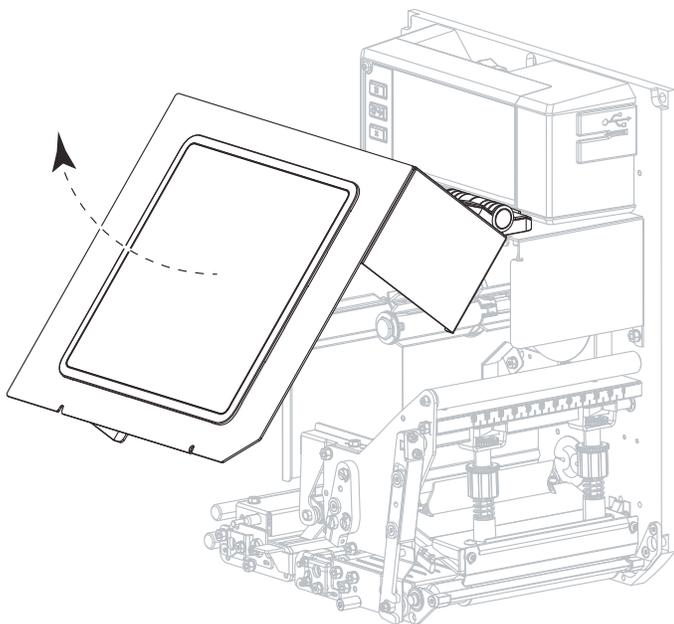
**Come posso stabilire quale lato del nastro è rivestito?** Premere un angolo del lato adesivo di un'etichetta sulla superficie esterna del rotolo di nastro, quindi staccare l'etichetta dal nastro. Se particelle di inchiostro aderiscono all'etichetta, allora il rotolo di nastro è rivestito sul lato esterno. Ripetere questo test sulla superficie interna del rotolo di nastro se necessario per confermare quale sia la superficie rivestita.

Un metodo alternativo consiste nello svolgere un piccolo pezzo di nastro, posizionare la superficie esterna del nastro su un frammento di carta e graffiare con un'unghia la superficie interna del nastro. Sollevare il nastro e verificare l'eventuale presenza di segni sulla carta. Se il nastro ha lasciato un segno, allora è rivestito sulla superficie esterna.

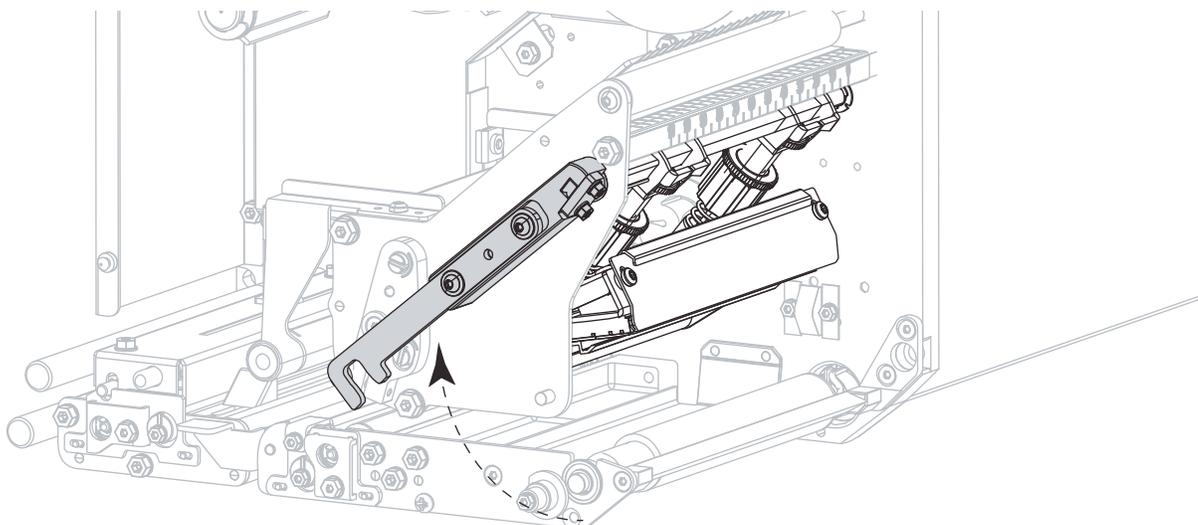
1. Determinare quale lato del nastro è rivestito di inchiostro, quindi posizionare il nastro con l'estremità libera che si svolge nella direzione illustrata.



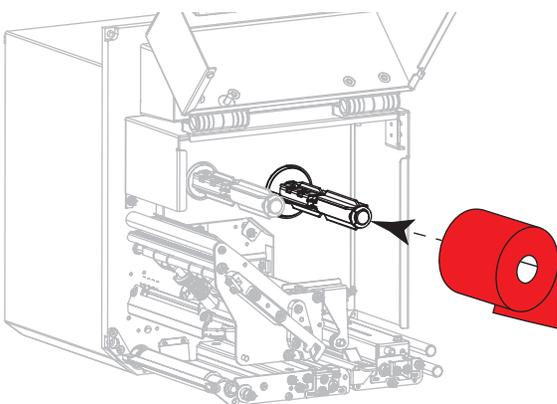
2. Se necessario, aggiornare l'impostazione del lato inchiostro del nastro (toccare **Stampa > Qualità di stampa > Tensione nastro**).
3. Aprire il coperchio dei supporti.



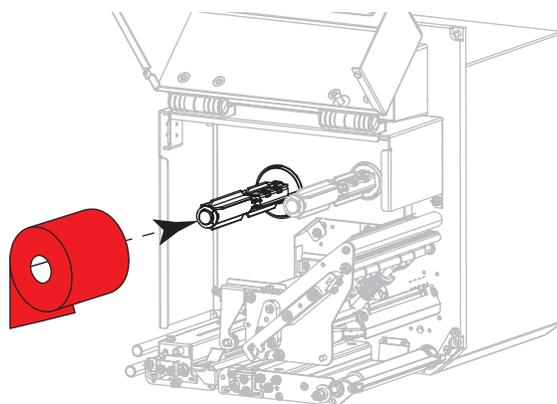
4. Rilasciare il gruppo testina di stampa.



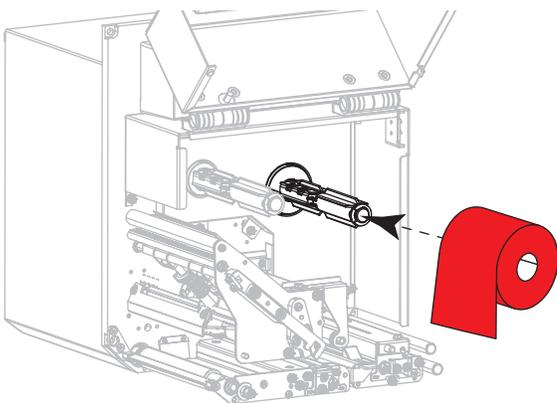
5. Inserire il rotolo di nastro sul perno di alimentazione del nastro. Spingere il rotolo completamente fino in fondo.



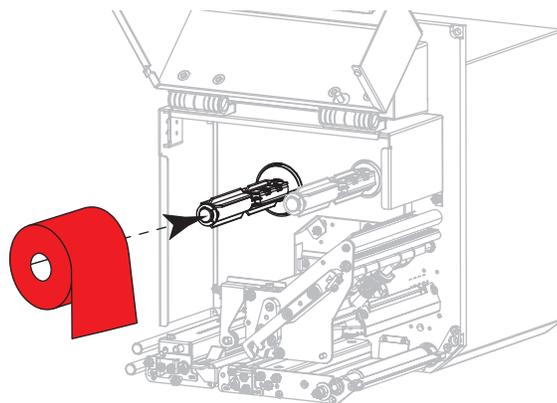
LH (inchiostro lato **esterno**)



RH (inchiostro lato **esterno**)

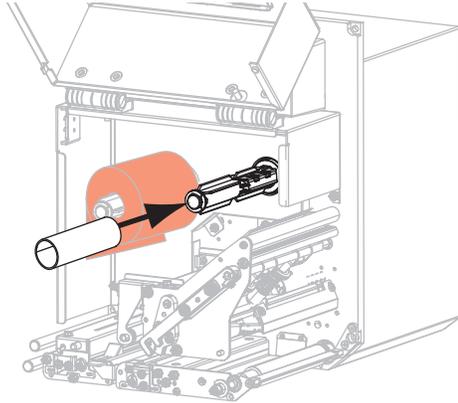


LH (inchiostro lato **interno**)



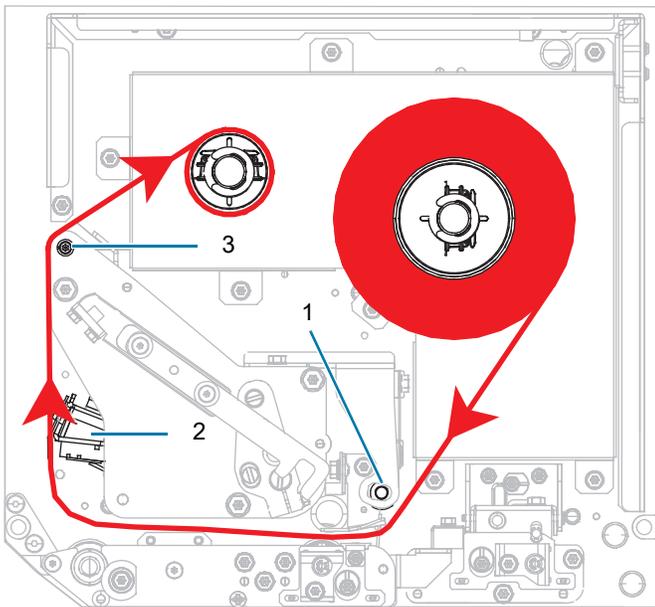
RH (inchiostro lato **interno**)

6. Inserire una bobina nastro vuota sul perno di avvolgimento del nastro. Spingere indietro la bobina fino in fondo.

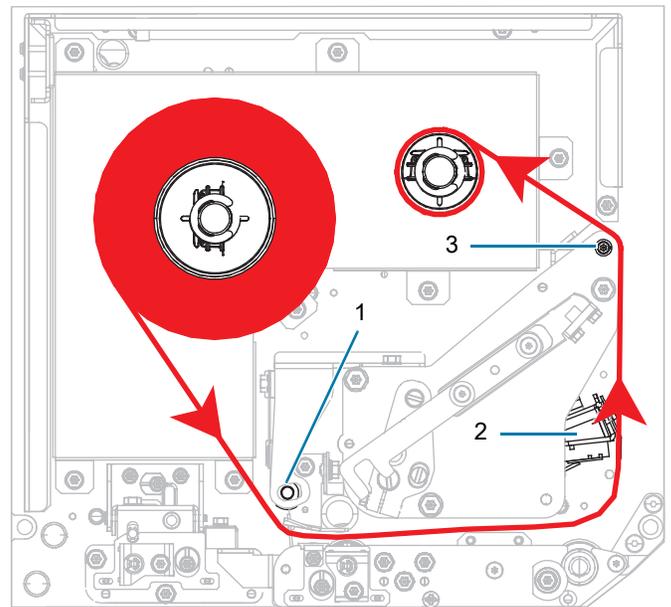


**ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:** La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.

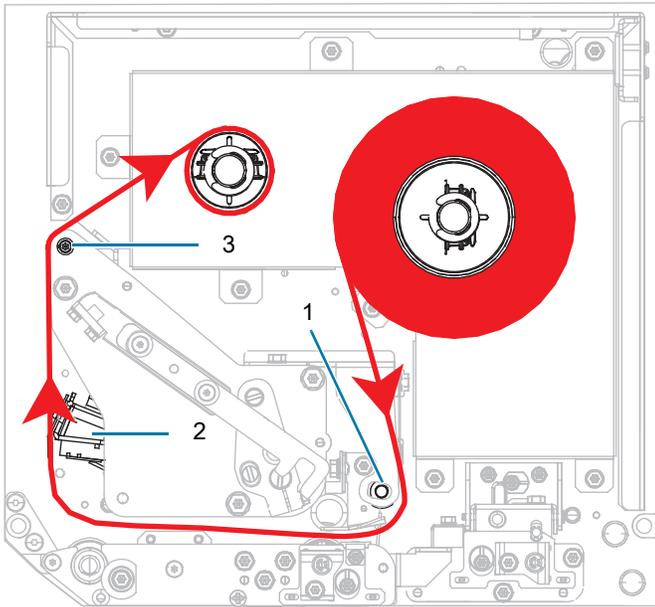
7. Far passare il nastro sotto il rullo guida nastro inferiore (1), sotto il gruppo testina di stampa (2), quindi sopra il rullo guida nastro superiore (3).



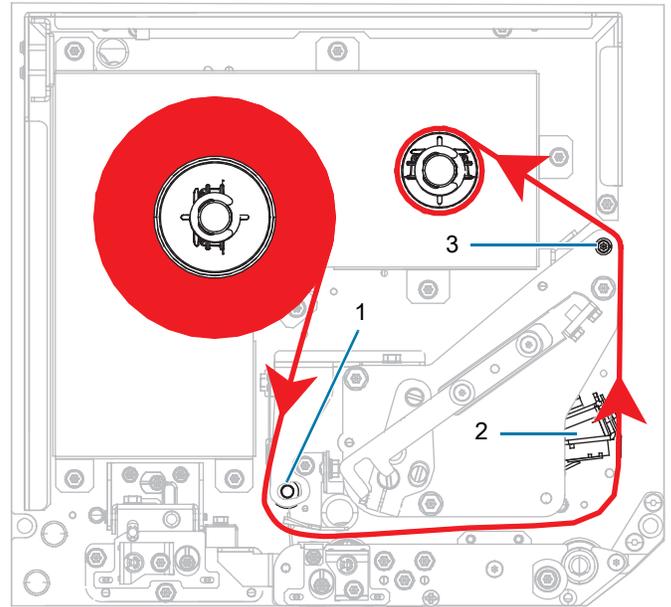
LH (inchiostro lato esterno)



RH (inchiostro lato esterno)

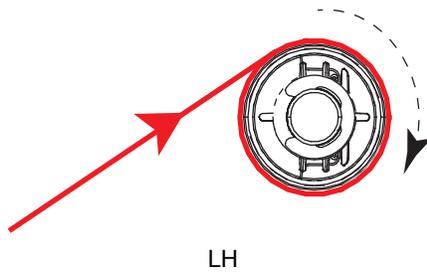


LH (inchiostro lato **interno**)

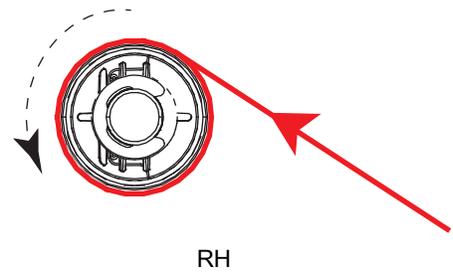


RH (inchiostro lato **interno**)

8. Avvolgere il nastro sulla bobina sul perno di avvolgimento del nastro nella direzione illustrata.



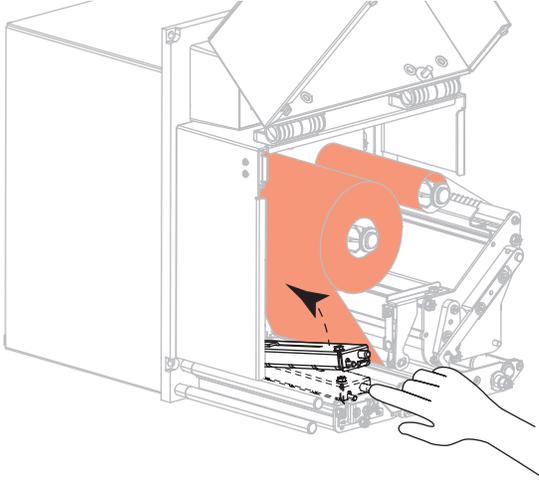
LH



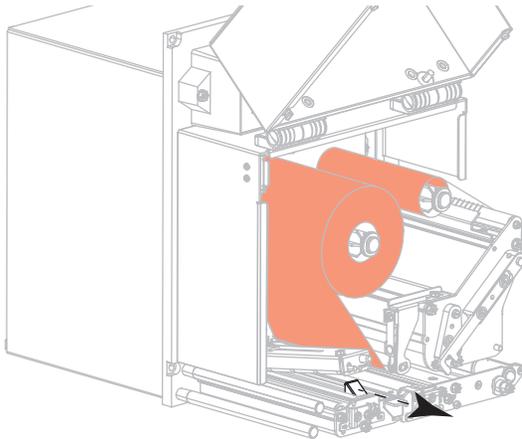
RH

## Caricamento dei supporti

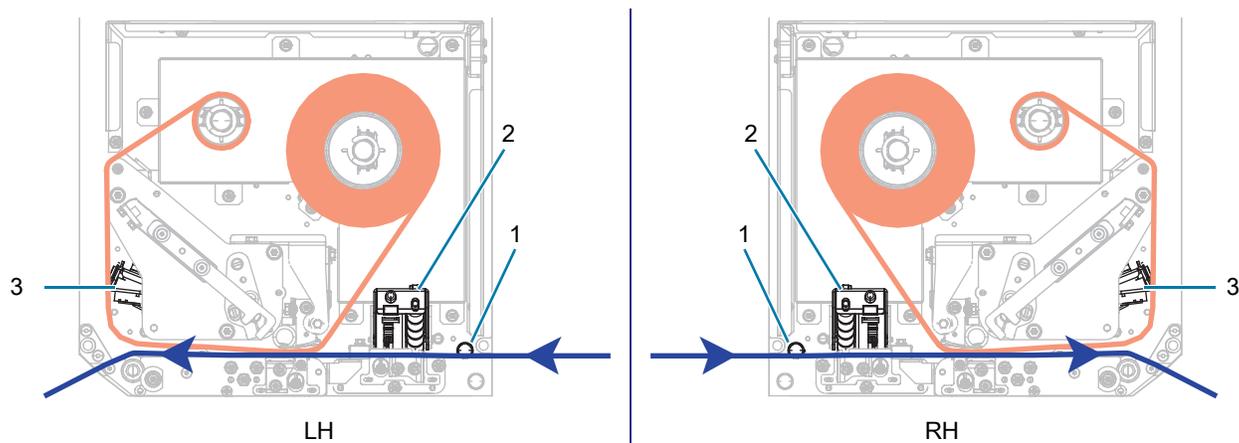
1. Caricare i supporti sulla bobina di alimentazione dell'applicatore (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione dell'applicatore).
2. Premere il pulsante di rilascio sul gruppo cilindro di presa. Consentire che il gruppo si sposti in avanti.



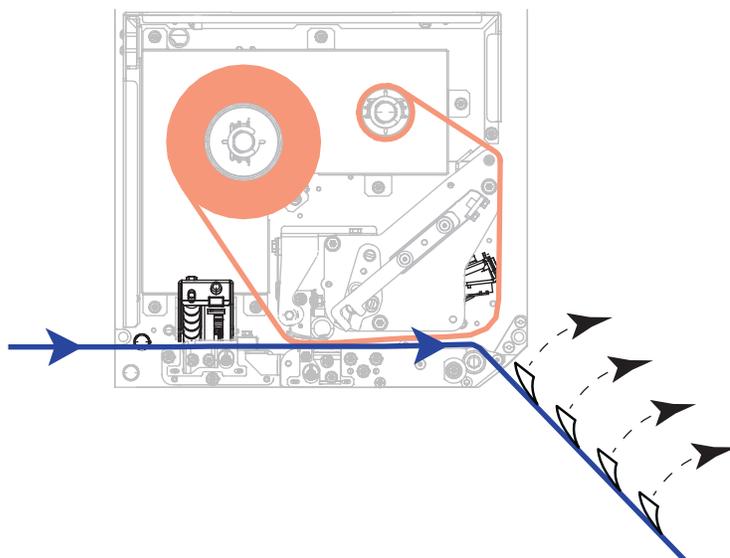
3. Estrarre completamente la guida supporti.



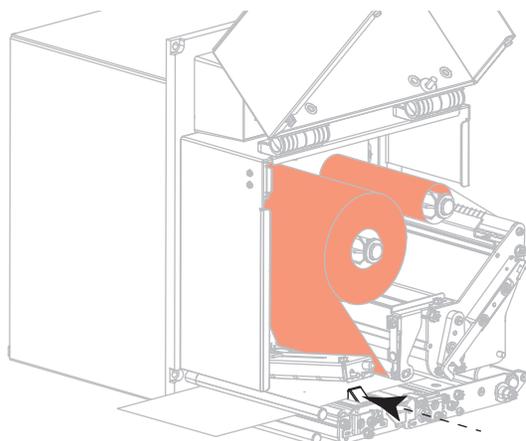
4. Far passare i supporti sotto il sostegno della guida superiore (1), sotto il gruppo cilindro di presa (2) e sotto il gruppo testina di stampa (3).



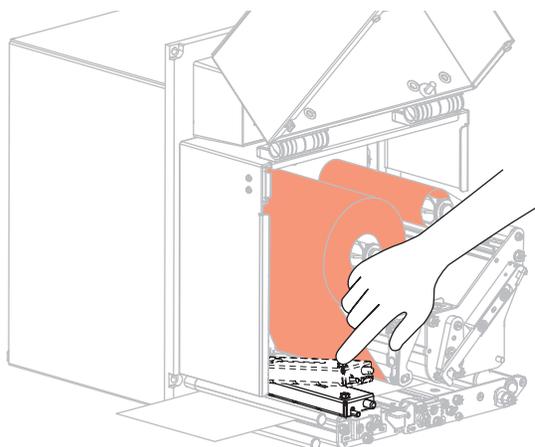
5. Far avanzare il supporto di circa 75 cm oltre la barra di spellicolatura. Rimuovere ed eliminare le etichette dal supporto esposto.



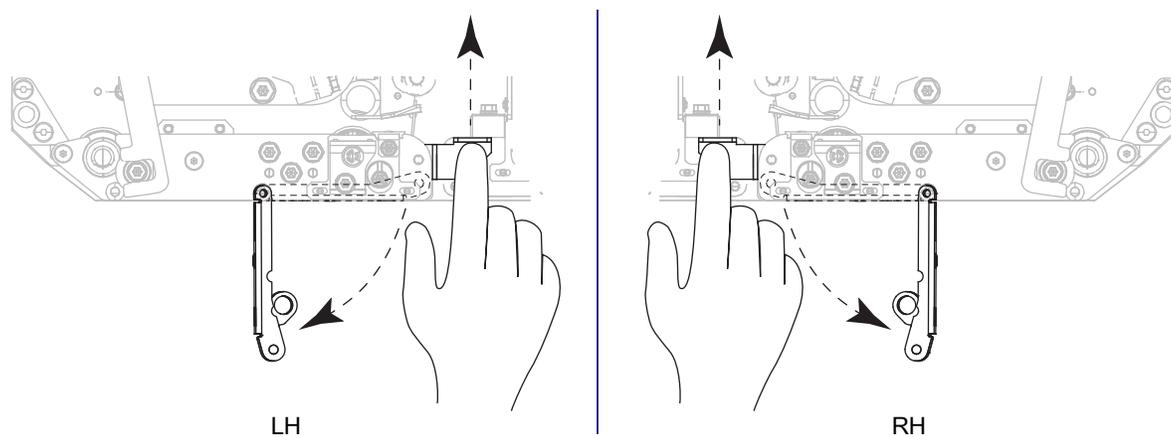
6. Far scorrere la guida supporti in modo che sia a contatto con il bordo del supporto.



7. Premere verso il basso il gruppo cilindro di presa finché non si blocca chiudendosi.



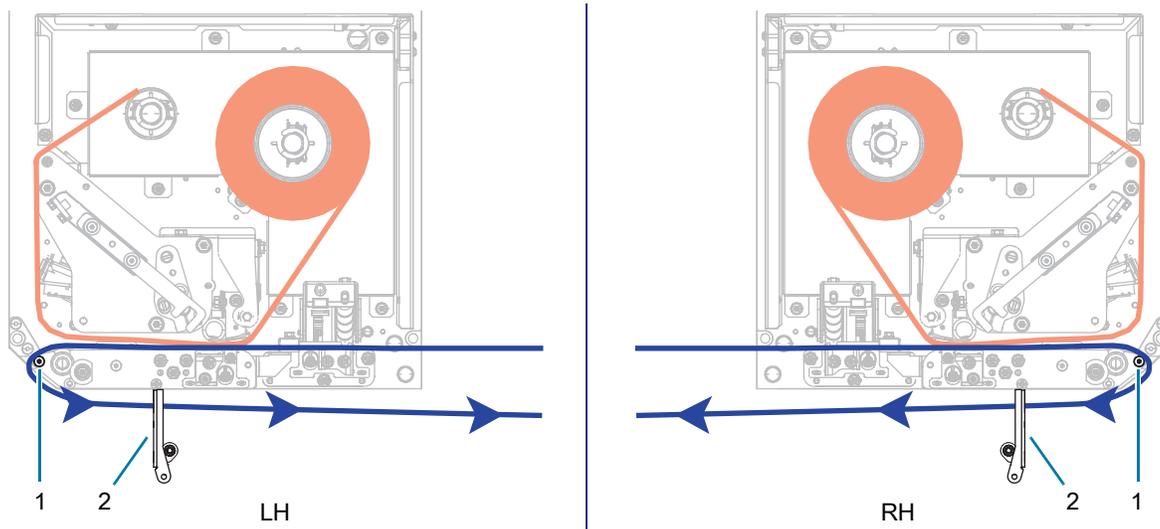
8. Alzare il fermo cilindro spellicolatore in modo che il gruppo cilindro spellicolatore ruoti verso il basso.



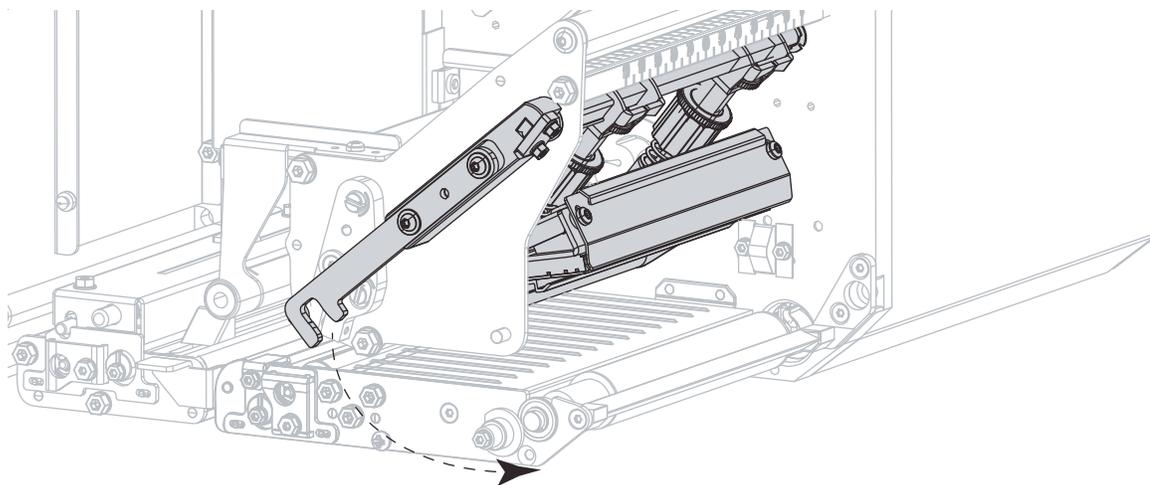
9. Far passare la pellicola di supporto attorno alla barra di spellicolatura (1) e attraverso il gruppo cilindro spellicolatore (2).



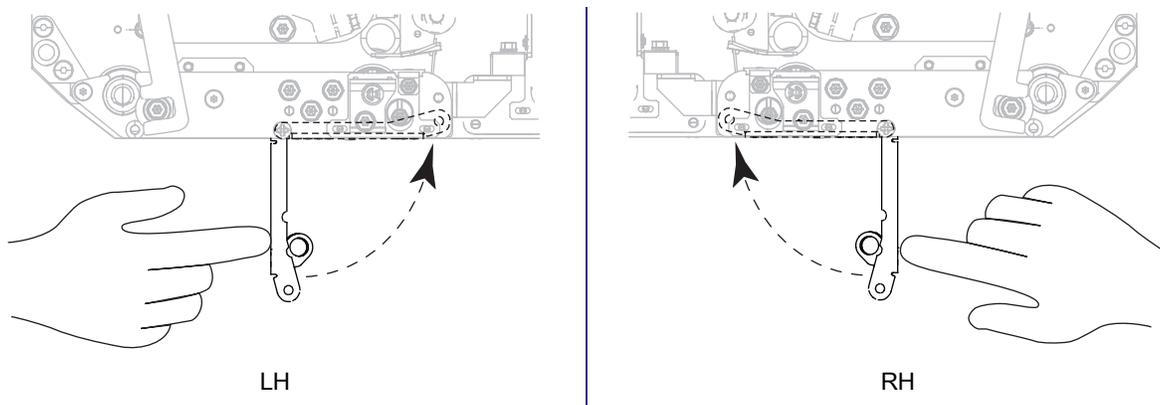
**IMPORTANTE:** Se l'applicatore è dotato di un tubo dell'aria, far passare la pellicola di supporto tra il tubo e la barra di spellicolatura. Non far passare la pellicola di supporto sopra il tubo dell'aria.



10. Bloccare il gruppo testina di stampa.

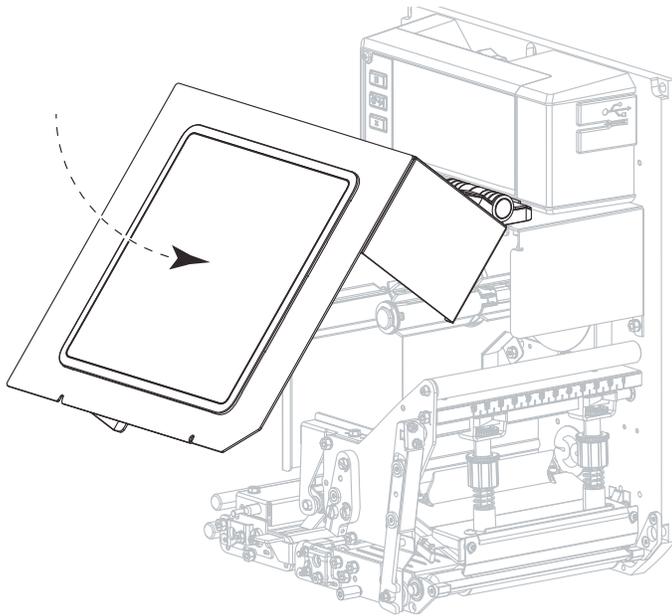


11. Ruotare il gruppo cilindro spellicolatore finché si blocca in posizione chiusa.



12. Avvolgere la pellicola di supporto sulla bobina di avvolgimento dell'applicatore (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione dell'applicatore).

13. Chiudere il coperchio del supporto di stampa.



## Rimozione del nastro usato

Rimuovere il nastro usato dal perno di avvolgimento ogni volta che si sostituisce il rotolo di nastro.

1. Il nastro è esaurito?

- Sì — Continuare con il [passaggio 2](#).
- No — Tagliare o rompere il nastro prima del perno di avvolgimento del nastro.

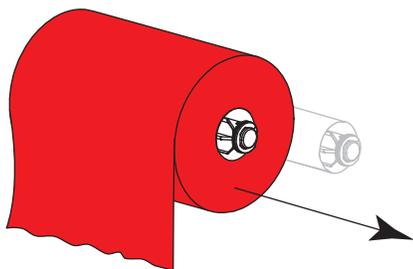


LH

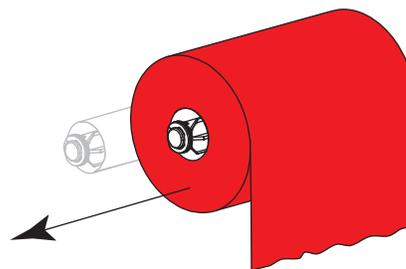


RH

2. Sfilare la bobina con il nastro usato dal perno di avvolgimento.



LH

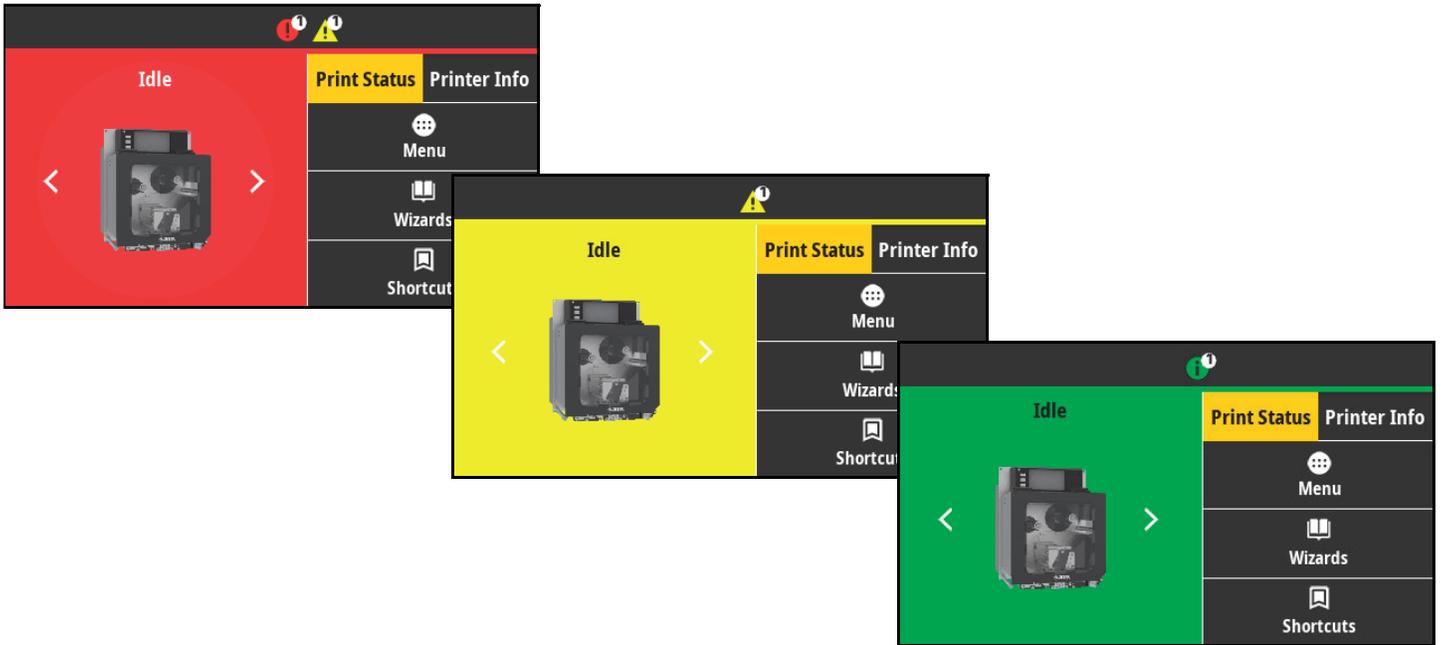


RH

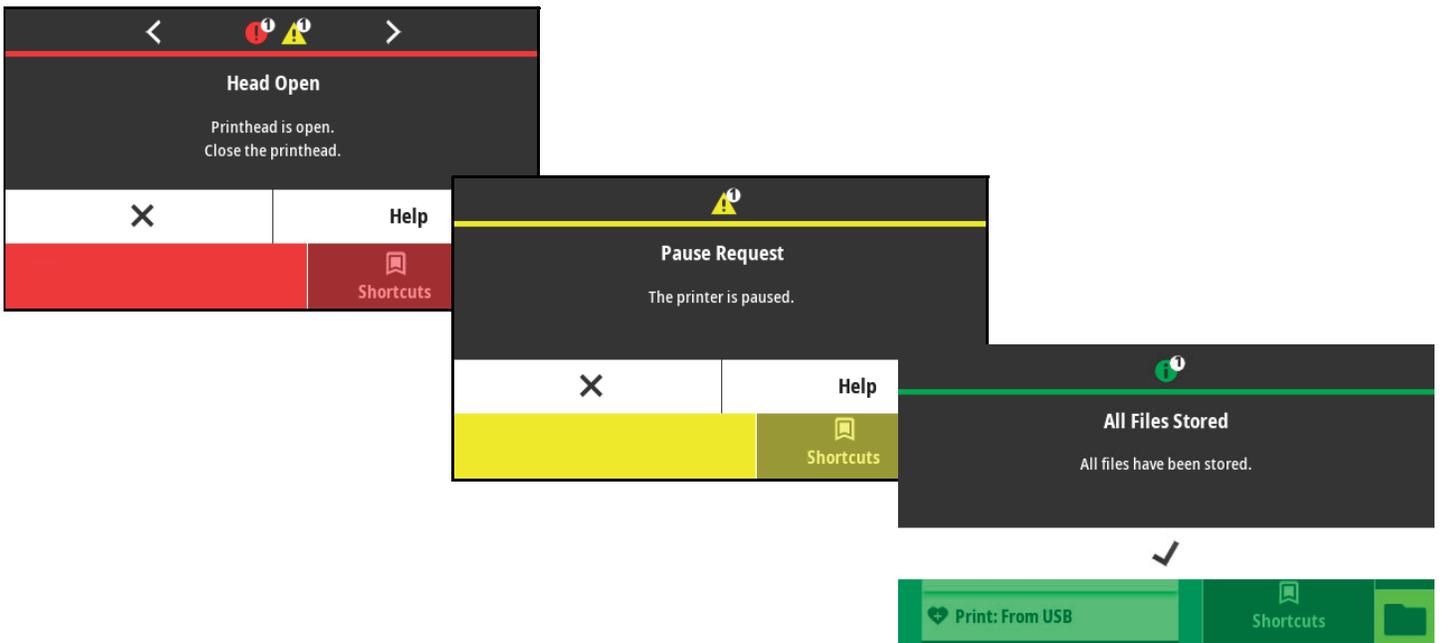
3. Gettare il nastro usato. Riutilizzare la bobina vuota sul perno di alimentazione del nastro rimuovendola e inserendola sul perno di avvolgimento.

## Stati di avviso ed errore

Se il colore di sfondo della schermata Home cambia, potrebbe essere necessario eseguire azioni per ripristinare lo stato Pronto della stampante. Sfondi rossi e gialli tipicamente interrompono la stampa finché il problema non viene risolto. I messaggi informativi con sfondo verde solitamente scompaiono senza intervento dell'utente e la stampa continua normalmente.

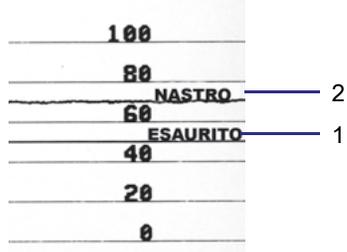


Toccare le icone sulla barra nella parte superiore della schermata Home per visualizzare l'errore, l'avviso o il messaggio informativo. Per le azioni consigliate, vedere [Avvisi e messaggi di errore a pagina 18](#).



## Avvisi e messaggi di errore

Display/spie luminose	Possibili cause	Soluzioni consigliate
<p><b>Testina aperta</b></p> <p>Testina di stampa aperta. Chiudere la testina di stampa.</p>	La testina di stampa non è completamente chiusa.	Chiudere la testina completamente.
	Il sensore testina aperta non funziona in modo corretto.	Contattare il Supporto tecnico per sostituire il sensore.
<p><b>Supporti esauriti</b></p> <p>Supporti esauriti. Caricare nuovi supporti.</p>	Il supporto non è caricato oppure è caricato in modo non corretto.	Caricare il supporto in modo corretto. Vedere <a href="#">Caricamento del nastro e dei supporti a pagina 6</a> .
	Il sensore supporti è disallineato.	Controllare la posizione del sensore supporti.
	Il motore di stampa è impostato per supporti non continui, ma il supporto caricato è di tipo continuo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installare il tipo di supporto corretto oppure reimpostare il motore di stampa per il tipo di supporto corrente.</li> <li>2. Calibrare la stampante. Sul pannello di controllo, toccare <b>Stampa &gt; Sensori &gt; Calibrazione manuale</b> per avviare la calibrazione.</li> </ol>
<p><b>Inceppamento carta</b></p> <p>Supporti inceppati. Controllare i supporti.</p>	Vi è un problema con i supporti nel percorso supporti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare che i supporti non siano caricati in modo non corretto oppure che si siano attaccati a componenti nel percorso supporti.</li> <li>2. Controllare se il supporto è avvolto attorno al rullo. Rimuovere con cautela eventuali etichette.</li> <li>3. Se necessario, pulire il rullo per rimuovere l'adesivo. Vedere <a href="#">Pulizia della testina di stampa e del rullo a pagina 26</a>.</li> </ol>

Display/spie luminose	Possibili cause	Soluzioni consigliate
<div style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>Nastro esaurito</b></p> <p>Nastro esaurito. Sostituire il nastro.</p> </div>	<p>In modalità trasferimento termico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• il nastro non è caricato</li> <li>• il nastro non è caricato correttamente</li> <li>• il sensore del nastro non rileva il nastro</li> <li>• il supporto blocca il sensore del nastro</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caricare il nastro in modo corretto. Vedere <a href="#">Caricamento del nastro e dei supporti a pagina 6</a>.</li> <li>2. Calibrare la stampante. Sul pannello di controllo, toccare <b>Stampa &gt; Sensori &gt; Calibrazione manuale</b> per avviare la calibrazione.</li> </ol>
	<p>In modalità trasferimento termico, il motore di stampa non rileva il nastro anche se è caricato in modo corretto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Toccare <b>Stampa &gt; Sensori &gt; Stampa: Profilo del sensore</b> per stampare un'immagine del profilo del sensore (che si estende su più etichette o cartellini). La soglia nastro non presente (1) è probabilmente impostata su un valore troppo alto, al di sopra della linea che indica dove viene rilevato il nastro (2).</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Calibrare la stampante oppure caricare le impostazioni predefinite del motore di stampa. Sul pannello di controllo, toccare <b>Stampa &gt; Sensori &gt; Calibrazione manuale</b> per avviare la calibrazione, oppure toccare <b>Sistema &gt; Impostazioni &gt; Ripristino predefinite &gt; Ripristino stampante</b> per caricare le impostazioni predefinite del motore di stampa.</li> </ol>
	<p>Se si utilizzano supporti per la stampa termica diretta, il motore di stampa è in attesa che il nastro venga caricato perché è stato impostato in modo errato per la modalità a trasferimento termico.</p>	<p>Impostare il motore di stampa per la modalità termica diretta. Toccare <b>Stampa &gt; Qualità di stampa &gt; Tipo di stampa &gt; Termica diretta</b>.</p>

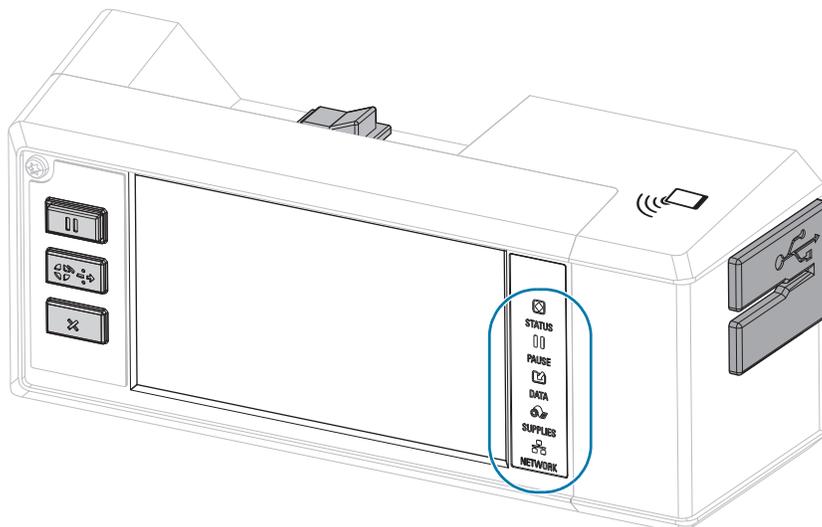
Display/spie luminose	Possibili cause	Soluzioni consigliate
<p><b>Nastro inserito</b></p> <p>Nastro rilevato in modalità termica diretta. Rimuovere il nastro.</p>	<p>Il nastro è caricato, ma il motore di stampa è impostato per la modalità termica diretta.</p>	<p>Quando si utilizzano supporti per la stampa termica diretta, il nastro non è necessario. Se si utilizzano supporti di questo tipo, rimuovere il nastro. Questo messaggio di errore non influisce sulla stampa.</p> <p>Se il messaggio persiste e nessun nastro è installato nella stampante, calibrare la stampante. Sul pannello di controllo, toccare <b>Stampa &gt; Sensori &gt; Calibrazione manuale</b> per avviare la calibrazione.</p> <p>Se invece si utilizzano supporti a trasferimento termico che richiedono il nastro, impostare il motore di stampa per la modalità trasferimento termico. Toccare <b>Stampa &gt; Qualità di stampa &gt; Tipo di stampa &gt; Trasferimento termico</b>.</p>
<p><b>Identificazione testina non riuscita</b></p> <p>La testina di stampa non è un prodotto Zebra originale Sostituire la testina di stampa</p>	<p>La testina di stampa è stata sostituita con una testina di stampa non Zebra.</p>	<p>Installare una testina di stampa Zebra originale.</p>
<p><b>Testina difettosa</b></p> <p>Un elemento della testina di stampa è danneggiato. Potrebbe essere necessario sostituire la testina di stampa.</p>	<p>Un elemento della testina di stampa non funziona.</p>	<p>Se la posizione dell'elemento difettoso influisce sulla stampa, sostituire la testina di stampa.</p>
<p><b>Sostituire testina</b></p> <p>Sostituire la testina di stampa.</p>	<p>La testina di stampa è prossima alla fine vita e dovrebbe essere sostituita.</p>	<p>Sostituire la testina di stampa.</p>
<p><b>Manutenzione testina richiesta</b></p> <p>Pulire la testina di stampa.</p>	<p>È necessario pulire la testina di stampa.</p>	<p>Pulire la testina di stampa. Vedere <a href="#">Pulizia della testina di stampa e del rullo a pagina 26</a>.</p>

Display/spie luminose	Possibili cause	Soluzioni consigliate
<p><b>Testina di stampa troppo calda</b> La testina di stampa è troppo calda. Tutte le stampe sospese.</p>	 <p><b>ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:</b> La testina di stampa potrebbe essere calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.</p>	<p>Attendere che il motore di stampa si raffreddi. La stampa riprende automaticamente non appena gli elementi della testina di stampa raggiungono una temperatura operativa accettabile.</p> <p>Se l'errore persiste, valutare lo spostamento della stampante o la stampa a velocità inferiore.</p>
	<p>La temperatura della testina di stampa è troppo elevata.</p>	
<p><b>Testina di stampa troppo fredda</b> La testina di stampa è troppo fredda. Tutte le stampe sospese.</p> <p><b>Termistore testina guasto</b> È stato rilevato un termistore guasto. Sostituire la testina di stampa.</p> <p>Il motore di stampa mostra uno di questi messaggi o li visualizza ciclicamente.</p>	 <p><b>ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:</b> Questi messaggi di errore possono essere causati da un errato collegamento del cavo di alimentazione o del cavo dati della testina di stampa. La testina di stampa potrebbe essere calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.</p>	<p>Assicurarsi che la testina di stampa sia completamente inserita. Se necessario, contattare un tecnico dell'assistenza per controllare il cavo.</p> <p>Sostituire la testina di stampa.</p>
	<p>Il cavo dati della testina di stampa non è collegato in modo corretto.</p>	
	<p>Il termistore della testina di stampa è guasto.</p>	
<p><b>Testina di stampa troppo fredda</b> La testina di stampa è troppo fredda. Tutte le stampe sospese.</p>	 <p><b>ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:</b> Questo messaggio di errore può essere causato da un errato collegamento del cavo di alimentazione o del cavo dati della testina di stampa. La testina di stampa potrebbe essere calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.</p>	<p>Continuare a stampare fino a quando la testina di stampa raggiunge la temperatura operativa corretta. Se l'errore persiste, è possibile che la temperatura ambientale non sia sufficiente per stampare in modo corretto. Spostare il motore di stampa in un ambiente più caldo.</p> <p>Assicurarsi che la testina di stampa sia completamente inserita. Se necessario, contattare un tecnico dell'assistenza per controllare il cavo.</p> <p>Sostituire la testina di stampa.</p>
	<p>La temperatura della testina di stampa sta raggiungendo il limite operativo minimo.</p>	
	<p>Il cavo dati della testina di stampa non è collegato in modo corretto.</p>	
	<p>Il termistore della testina di stampa è guasto.</p>	

Display/spie luminose	Possibili cause	Soluzioni consigliate
<div data-bbox="139 247 526 432" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>Memoria esaurita memorizzando XXX</b></p> <p>XXX non memorizzato Memoria esaurita.</p> </div>	<p>Memoria insufficiente per eseguire la funzione specificata.</p>	<p>Liberare parte della memoria del motore di stampa regolando il formato di etichetta o i parametri del motore di stampa. Una possibile soluzione consiste nel regolare la larghezza di stampa impostandola sulla larghezza effettiva dell'etichetta anziché lasciarla impostata sul valore predefinito.</p> <p>Controllare che i dati non vengano indirizzati a un dispositivo non installato o non disponibile.</p> <p>Se il problema persiste, contattare il Supporto tecnico.</p>

## Spie luminose

Le spie luminose comunicano lo stato della stampante.



	Spia STATUS (STATO)
	Spia PAUSE (PAUSA)
	Spia DATA (DATI)
	Spia SUPPLIES (RICAMBI)
	Spia NETWORK (RETE)

**Tabella 1** Stato della stampante indicato dalle spie

STATO                  PAUSA                  DATI                  RICAMBI                  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Spia STATO verde fissa (altre spie gialle fisse per 2 secondi durante l'accensione della stampante)</b></li> </ul> <p>La stampante è pronta.</p>
STATO                  PAUSA                  DATI                  RICAMBI                  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Spia PAUSA gialla fissa.</b></li> </ul> <p>La stampante è in pausa.</p>
STATO                  PAUSA                  DATI                  RICAMBI                  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Spia STATO rossa fissa</b></li> <li><b>Spia RICAMBI rossa fissa</b></li> </ul> <p>I supporti sono esauriti. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
STATO                  PAUSA                  DATI                  RICAMBI                  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Spia STATO rossa fissa</b></li> <li><b>Spia RICAMBI rossa lampeggiante</b></li> </ul> <p>Il nastro è esaurito. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>

**Tabella 1** Stato della stampante indicato dalle spie (continua)

 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO gialla fissa</b></li> <li>• <b>Spia RICAMBI gialla lampeggiante</b></li> </ul> <p>La stampante si trova in modalità termica diretta, in cui non è richiesto il nastro; tuttavia il nastro è installato nella stampante.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO rossa fissa</b></li> <li>• <b>Spia PAUSA gialla fissa</b></li> </ul> <p>La testina di stampa è aperta. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO gialla fissa</b></li> </ul> <p>La temperatura della testina di stampa è troppo elevata.</p> <p> <b>ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:</b> La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO gialla lampeggiante</b></li> </ul> <p>Una delle seguenti condizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura della testina di stampa è troppo bassa.</li> <li>• L'alimentatore è surriscaldato.</li> <li>• La temperatura della scheda madre (MLB) è troppo elevata.</li> </ul>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO rossa fissa</b></li> <li>• <b>Spia PAUSA rossa fissa</b></li> <li>• <b>Spia DATI rossa fissa</b></li> </ul> <p>La testina di stampa è stata sostituita con una non prodotta da Zebra™. Per continuare, installare una testina di stampa Zebra™ originale.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia STATO rossa lampeggiante</b></li> </ul> <p>Il motore di stampa non è in grado di leggere l'impostazione dpi della testina di stampa.</p>
<b>Stampanti con opzione ZebraNet Ethernet cablata</b>	
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE spenta</b></li> </ul> <p>Collegamento Ethernet non disponibile.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE verde fissa</b></li> </ul> <p>È stato rilevato un collegamento 100Base-T.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE gialla fissa</b></li> </ul> <p>È stato rilevato un collegamento 10Base-T.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE rossa fissa</b></li> </ul> <p>Esiste una condizione di errore Ethernet. La stampante non è collegata alla rete.</p>

**Tabella 1** Stato della stampante indicato dalle spie (continua)

Stampanti con opzione ZebraNet wireless					
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE spenta</b></li> </ul> <p>Durante l'accensione è stato rilevato un trasmettitore. La stampante sta tentando di associarsi alla rete. L'indicatore lampeggia in rosso mentre la stampante si associa alla rete. Quindi la spia lampeggia in giallo mentre la stampante si autentica con la rete.</p>
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE verde fissa</b></li> </ul> <p>Il trasmettitore è associato con la rete e autenticato, il segnale WLAN è forte.</p>
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE verde lampeggiante</b></li> </ul> <p>Il trasmettitore è associato con la rete e autenticato, ma il segnale WLAN è debole.</p>
 STATO	 PAUSA	 DATI	 RICAMBI	 RETE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spia RETE rossa fissa</b></li> </ul> <p>Esiste una condizione di errore WLAN. La stampante non è collegata alla rete.</p>

## Pulizia della testina di stampa e del rullo

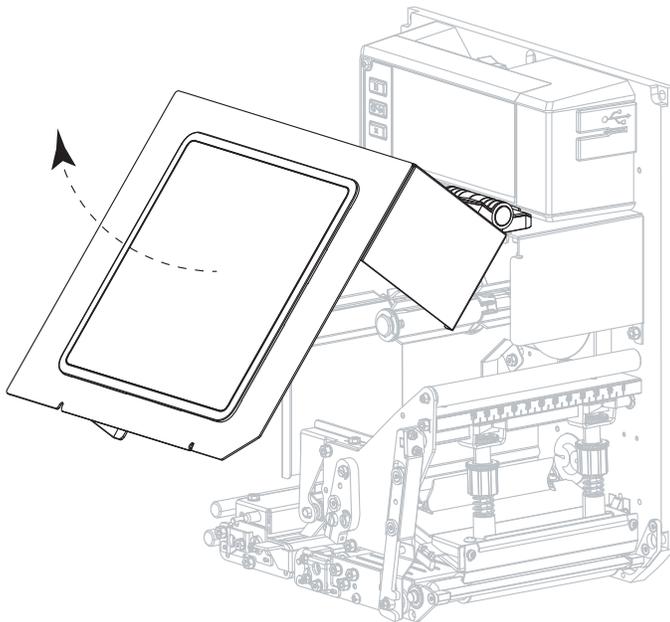
Una qualità di stampa non uniforme, che presenta ad esempio vuoti nel codice a barre o nelle immagini, può indicare che la testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa e i rulli agli intervalli seguenti:

- **Modalità termica diretta:** dopo ogni rotolo di supporti, oppure ogni 150 m (500 ft) di supporti a fogli ripiegati.
- **Modalità trasferimento termico:** dopo ogni rotolo di nastro.



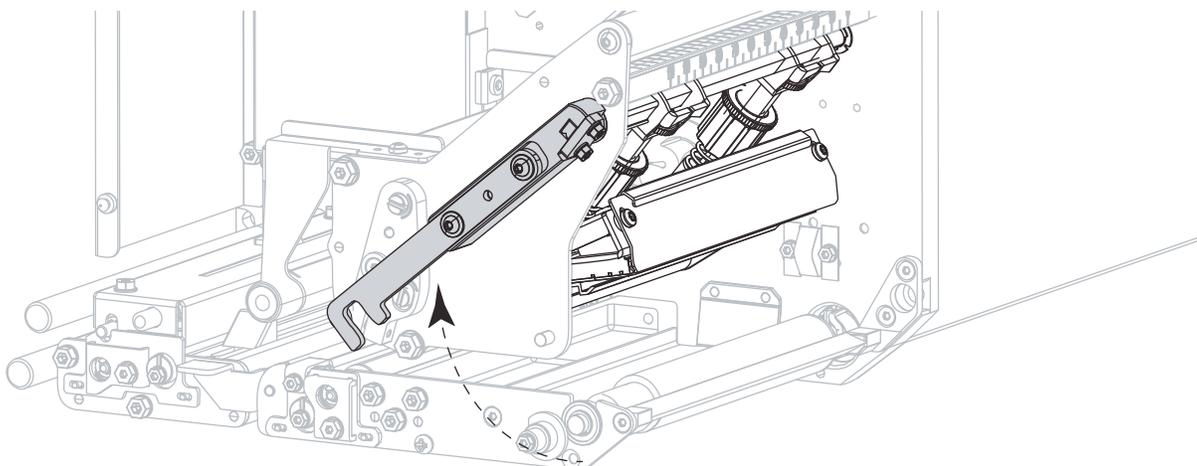
**ATTENZIONE — SCARICA ELETTROSTATICA:** Prima di toccare il gruppo testina di stampa, scaricare l'eventuale elettricità statica toccando il telaio metallico della stampante o utilizzando un braccialetto e un tappetino antistatico.

1. Spegnerne (●) il motore di stampa.
2. Aprire il coperchio dei supporti.

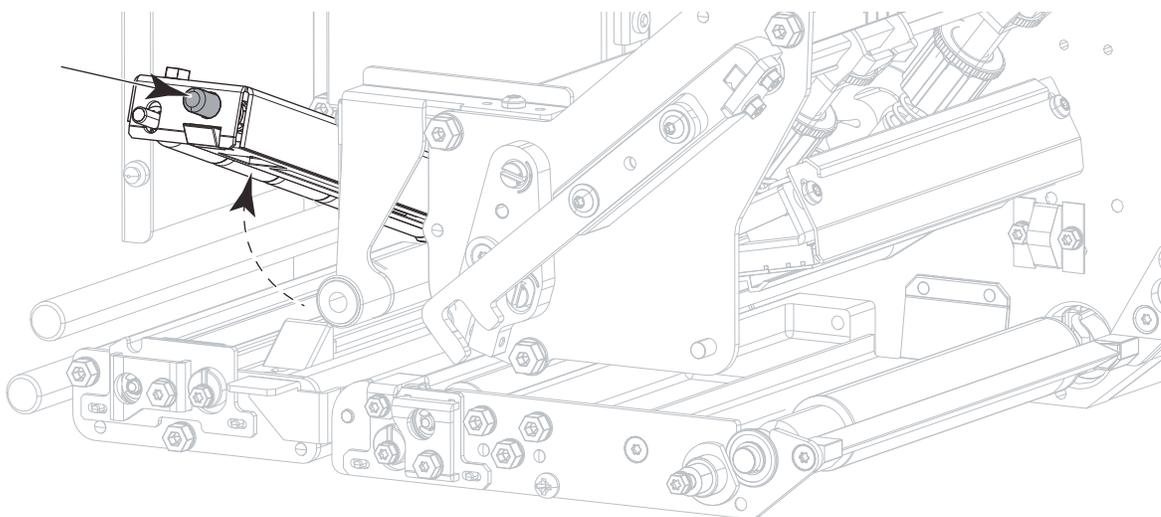


3. Rimuovere i supporti e il nastro.

4. Rilasciare il gruppo testina di stampa.



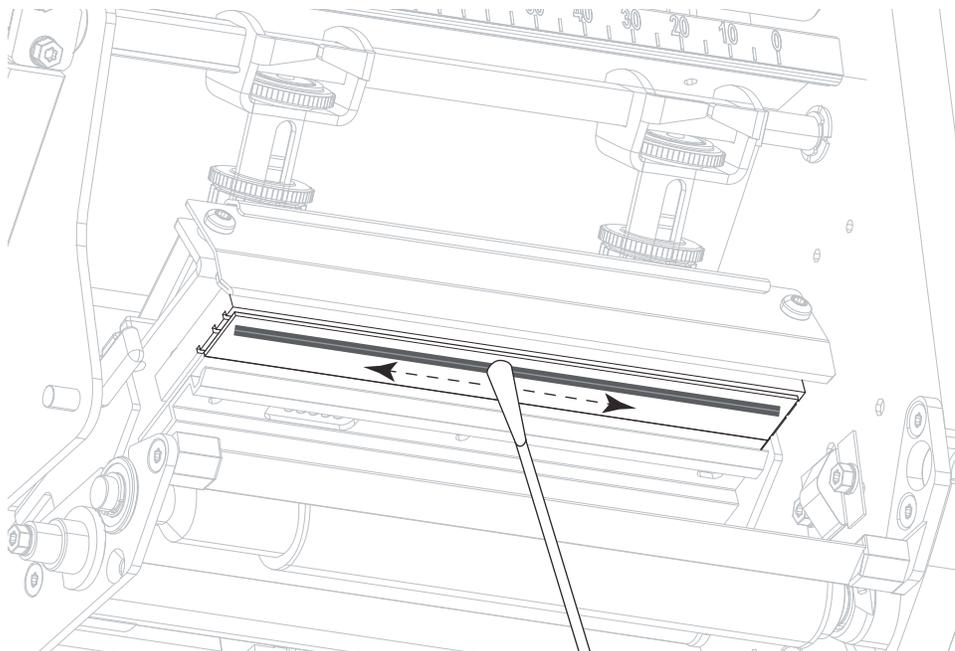
5. Premere il pulsante di apertura del gruppo cilindro di presa superiore e far ruotare il gruppo verso l'alto.



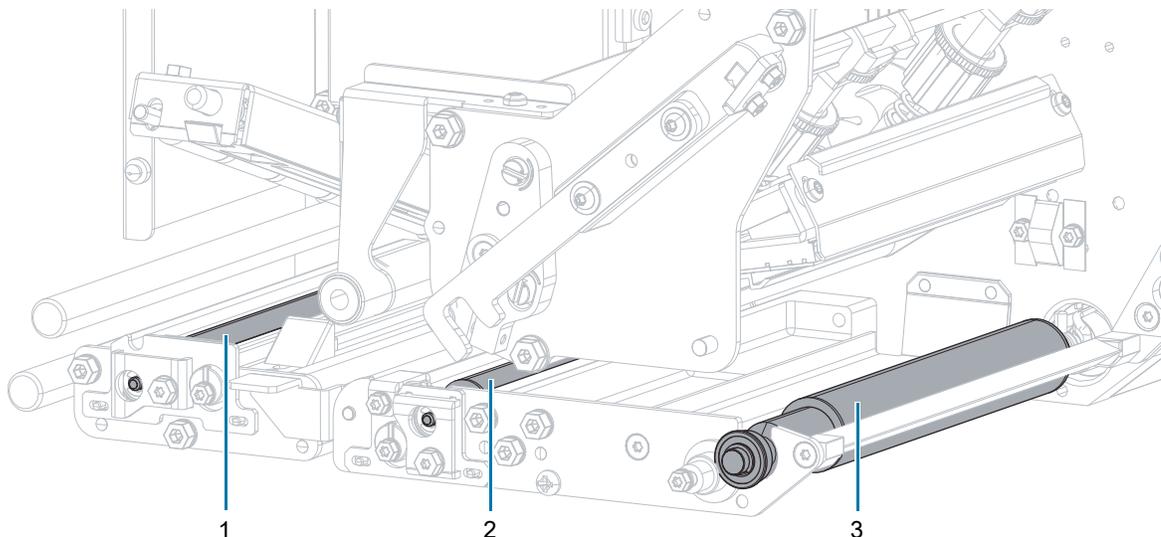


**ATTENZIONE — SUPERFICIE CALDA:** La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.

6. Pulire la testina di stampa.
  - a. Utilizzando il bastoncino di cotone del kit Manutenzione preventiva (numero parte 47362 o 105950-035 per una confezione multipla) strofinare gli elementi di stampa (striscia grigia) da un'estremità all'altra, utilizzare un panno che non lasci residui imbevuto in una soluzione di alcol isopropilico al 99,7%.
  - b. Attendere che il solvente evapori.



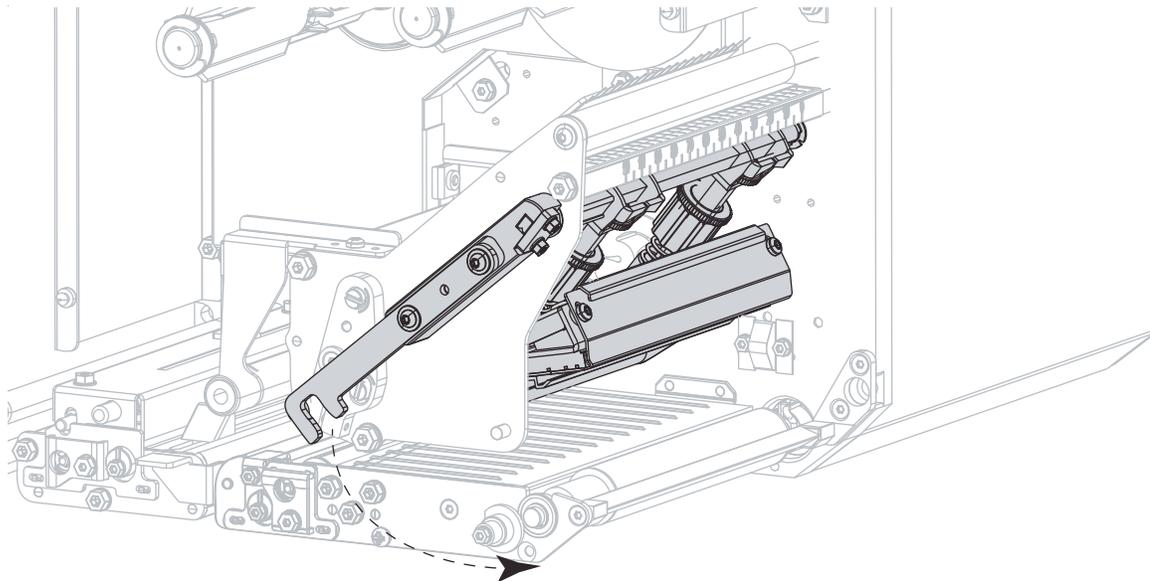
7. Pulire i rulli.
  - a. Utilizzare il bastoncino di cotone o un panno che non lasci residui per pulire il cilindro di presa (1), lo spellcolatore (2) e il rullo (3). Ruotare i rulli durante la pulizia.
  - b. Attendere che il solvente evapori.





**NOTA:** Se la qualità di stampa non migliora dopo l'esecuzione di questa procedura, pulire la testina di stampa con la pellicola di pulizia Save-a-Printhead di Zebra. Rivolgersi al distributore autorizzato Zebra per ulteriori informazioni.

8. Ricaricare il supporto e il nastro (se utilizzato).
9. Chiudere il gruppo cilindro di presa superiore.
10. Bloccare il gruppo testina di stampa.



11. Chiudere il coperchio del supporto di stampa.

